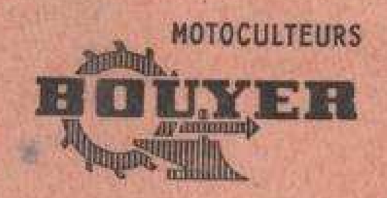


MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

MOTOCULTEUR TYPE 888

Les premiers pleins d'huile de l'appareil que vous possédez ont été faits avec des lubrifiants **CASTROL** que nous vous recommandons exclusivement *(Voir tableau de graissage)*

MOTOCULTEURS **BOUYER**
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE PAR ACTIONS — CAPITAL 3.080.000 F
TOMBLAINE (MEURTHE-&-MOSELLE) FRANCE
Téléphone Nancy 52.26.62 *(3 lignes groupées)*
R. C. Nancy 57-B-251

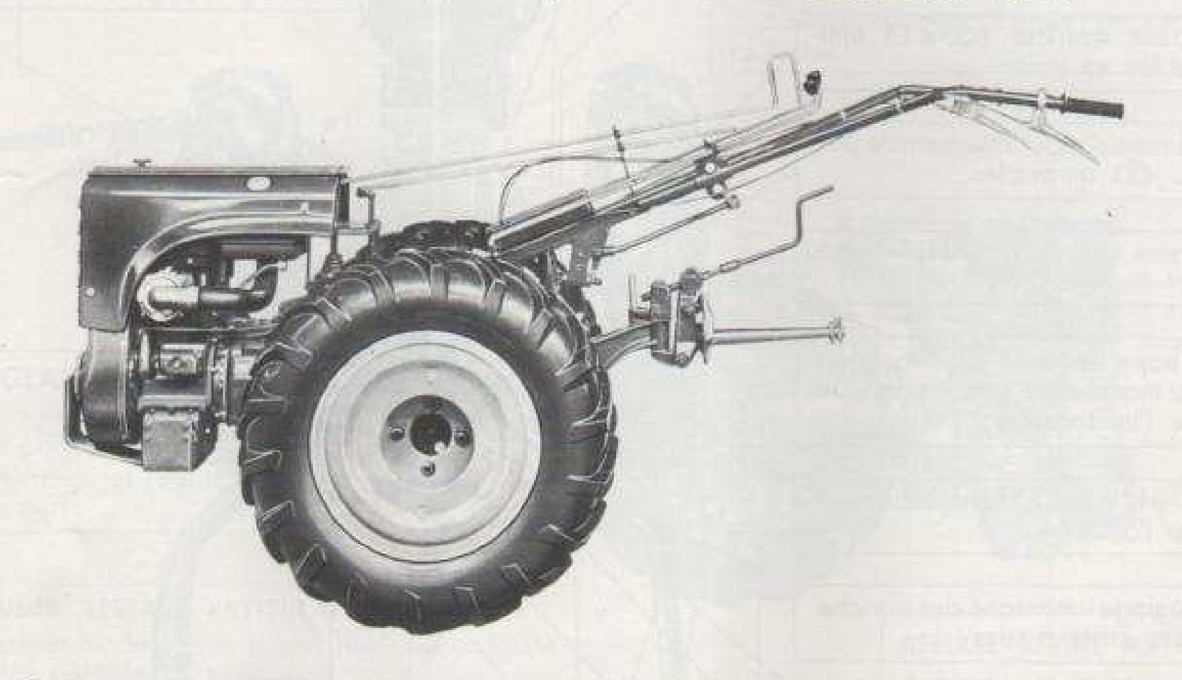
MODE D'ENTRETIEN et D'EMPLOI du MOTOCULTEUR TYPE 888

Cher Client,

Le motoculteur **BOUYER 888** *est un matériel de très haute qualité tant sur la grande diversité de ses possibilités que sur sa conception de fabrication pour laquelle sont employés les moyens de production les plus modernes.*

Tout en étant l'appareil le plus perfectionné actuellement sur le marché, il symbolise le résultat d'une très grande expérience dans le motoculteur et dans la fabrication de grande série.

C'est pour son utilisateur l'assurance d'obtenir le plus haut rendement en toutes conditions de travail, ainsi que la garantie d'un amortissement rapide.



Comme tout matériel mécanique motorisé **un entretien régulier est nécessaire.**

Bien que l'entretien et l'emploi de cet appareil soient très simples, nous vous demandons avec instance, de lire attentivement ce manuel qui vous révèlera avec précision, dans le détail, tous les points particuliers que vous devez connaître pour obtenir le maximum de satisfactions et de rendement de votre **888.**

L'entretien préventif est un gage de sécurité pour vous et nous vous engageons vivement à suivre nos conseils.

Pour faciliter votre tâche dans cette "connaissance" de votre motoculteur, nous nous sommes efforcés de simplifier au maximum nos explications par l'image.

N'hésitez pas à consulter notre Agent pour tous renseignements complémentaires, il est à votre disposition.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU 888

Réservoir à essence : contenance : 4,8 L

Filtre à air
Type "à Sec"

Moteur : **BERNARD**
4 temps refroidissement par air

Support batterie d'origine

Blocage du différentiel

En Km/h Roues 650 x 16	
6 vitesses Avant	
2 Vitesses Arrières	
Sans réducteur	
1° 4,3	3° 12
2° 7,4	AR 7,9
Avec réducteur	
1° 1,4	3° 3,8
2° 2,3	AR 2,5

Déclabotages indépendants sur les roues motrices

Roues motrices sur moyeux à coulissement instantané

Roues motrices 650 x 16 utilisables en fraise.

Masses d'alourdissement de 20 k ou 45 k amovibles.

Freins incorporés indépendants sur chaque roue.

Chape de réglage en longueur du mancheron et mise à la taille de l'utilisateur.

Cheville pour réglage déporte de l'attelage.

Réglage instantané des mancherons en tous sens

Fourche d'attelage remorque

Prise de force indépendante
vitesse : 850 t/mn moteur : 3600 t/mn

Réglage de profondeur de l'outil par manivelle

Réglage de devers par manivelle

Poignée d'embrayage

Poignées de freins indépendantes

Age cylindrique pour montage instantané des outils

Manette de gaz agissant sur régulateur automatique du moteur

REGLAGES DIVERS POUR ENTRETIEN ET EMPLOI

Tous les motoculteurs **BOUYER** sont essayés et réglés à la sortie de la chaine de montage.

Toutefois pendant la période de rodage (30 premières heures) il sera nécessaire de vérifier certains organes essentiels et de les régler si nécessaire suivant les instructions ci-dessous.

Vérifier notamment : Garde de l'embrayage, freins, ralenti-moteur et bon fonctionnement des commandes des déclabotages. Articulation attelage.

RÉGLAGE DES CABLES DE FREINS
A vérifier toutes les 30 h de marche.

RÉGLAGE HAUTEUR ET LONGUEUR DES MANCHERONS
Suivant la taille de l'utilisateur et la longueur de l'outil employé.

DÉCLABOTAGES - Doivent fonctionner librement. Doivent s'enclencher à fond en position **"embrayé"** Sinon vérifier qu'il n'y ait pas de **"point dur"** dans la tringlerie de commande.

ORIENTATION MANCHERONS
5 positions de déport sur 2 hauteurs
2 positions de déport pour l'emploi de la fraise.

RÉGLAGE DE L'ATTELAGE
Voir page **6** et rubrique "Montage et réglage des outils".

BOULON RÉGLAGE ARTICULATION ATTELAGE
Resserer modérément si un **"jeu"** est constaté après période de rodage.

RÉGLAGE RÉGIME MOTEUR
A fond vers le haut moteur à 3.600 T/m. Ne doit pas être modifié pour emploi normal de l'appareil.

RÉGLAGE DES LEVIERS DE FREINS
Si les tendeurs sur gaines sont à fond les resserer totalement et retendre les cables en déplaçant les leviers. Desserer la vis, tendre le cable et resserer.

MOYEUX COULISSANTS. Déplacement : 80 mm.
Pour la manœuvre, desserer la vis de blocage transversale (derriere le moyeu), manœuvrer la vis de déplacement à l'aide du vilebrequin pour obtenir l'écartement désiré. Bloquer la vis transversale.

Avec roues montées vers l'extérieur :
Écartement Max. hors tout : 910 **Écartement Mini hors tout : 750**

INVERSION DES ROUES
Pour augmenter les possibilités de réglage des moyeux coulissants, il est possible de retourner les roues en les inversant de côté pour que les nervures d'adhérence des pneus soient dans le bon sens.

Avec roues montées vers l'intérieur :
Max. hors tout : 710 **Mini hors tout : 640**

GRAISSAGE GÉNÉRAL

ET ENTRETIEN FILTRE A AIR

FILTRE A AIR (type à sec) Nettoyage : Enlever l'étrier supérieur en fil d'acier, sortir la cartouche. La nettoyer par un lavage à l'essence ou au détersif. Bien sécher et remonter dans le boitier.

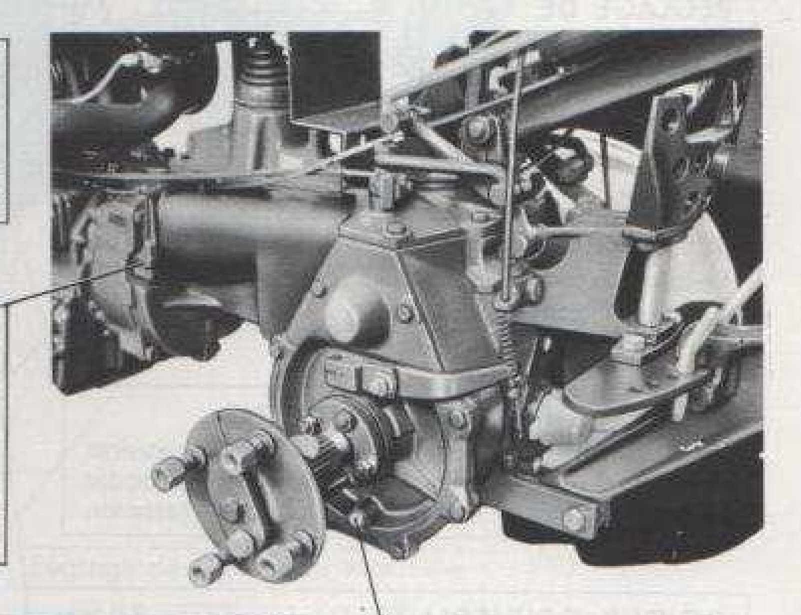
Fréquence des nettoyages :
Pour travaux en atmosphère **très** poussiéreuse : toutes les 10 h. de marche. Pour travaux en atmosphère normale : toutes les 30 h. de marche.

REMPLISSAGE HUILE MOTEUR
Contenance : 2 l.
En rodage : première vidange après 10 h. de marche. Deuxième vidange après 30 h. Ensuite vidange toutes les 70 h. de marche.

Bouchon Vidange Huile Moteur
Faire toutes les vidanges à chaud après quelques heures de fonctionnement.

BOUCHON-JAUGE REMPLISSAGE HUILE
Boite Vitesses et Pont
Contenance : 7,5 à 8 l.
En rodage : première vidange après 30 h. de marche. Ensuite vidanger toutes les 200 h. Surveiller le niveau toutes les 50 h. Le niveau d'huile maxi est indiqué par le trait circulaire sur la jauge en bout du bouchon et le mini par la base de la tige.

JAUGE HUILE MOTEUR
Le niveau doit être vérifié "à froid"
Niveau Mini : au cran inférieur
Niveau Maxi : au cran supérieur



LEVIER D'EMBRAYAGE
Vérifier le serrage sur l'axe. Dans le cas où sa course serait trop importante vers l'arrière, le déplacer d'un cran sur son axe

BOUCHON VIDANGE BOITE VITESSES - PONT
Faire toutes les vidanges à chaud après quelques heures de fonctionnement

TABLEAU DE GRAISSAGE
Nous vous conseillons d'utiliser exclusivement :
Moteur : Été : **CASTROL XXL**
Hiver : **CASTROL XL**
Boite de vitesses : CASTROL ST (90)

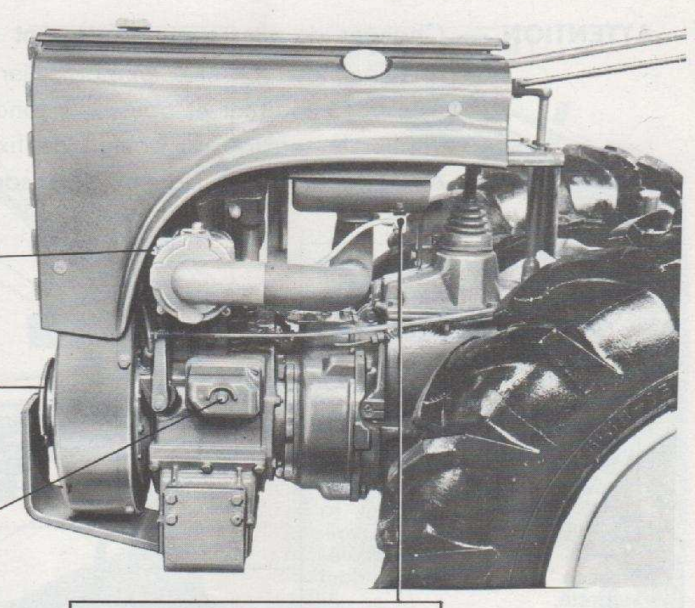
MISE EN MARCHE MOTEUR

Après avoir vérifié les niveaux d'huile moteur et boîte-pont comme indiqué ci-avant, faire le plein d'essence. S'assurer que le levier de changement de vitesses **est au point mort.**

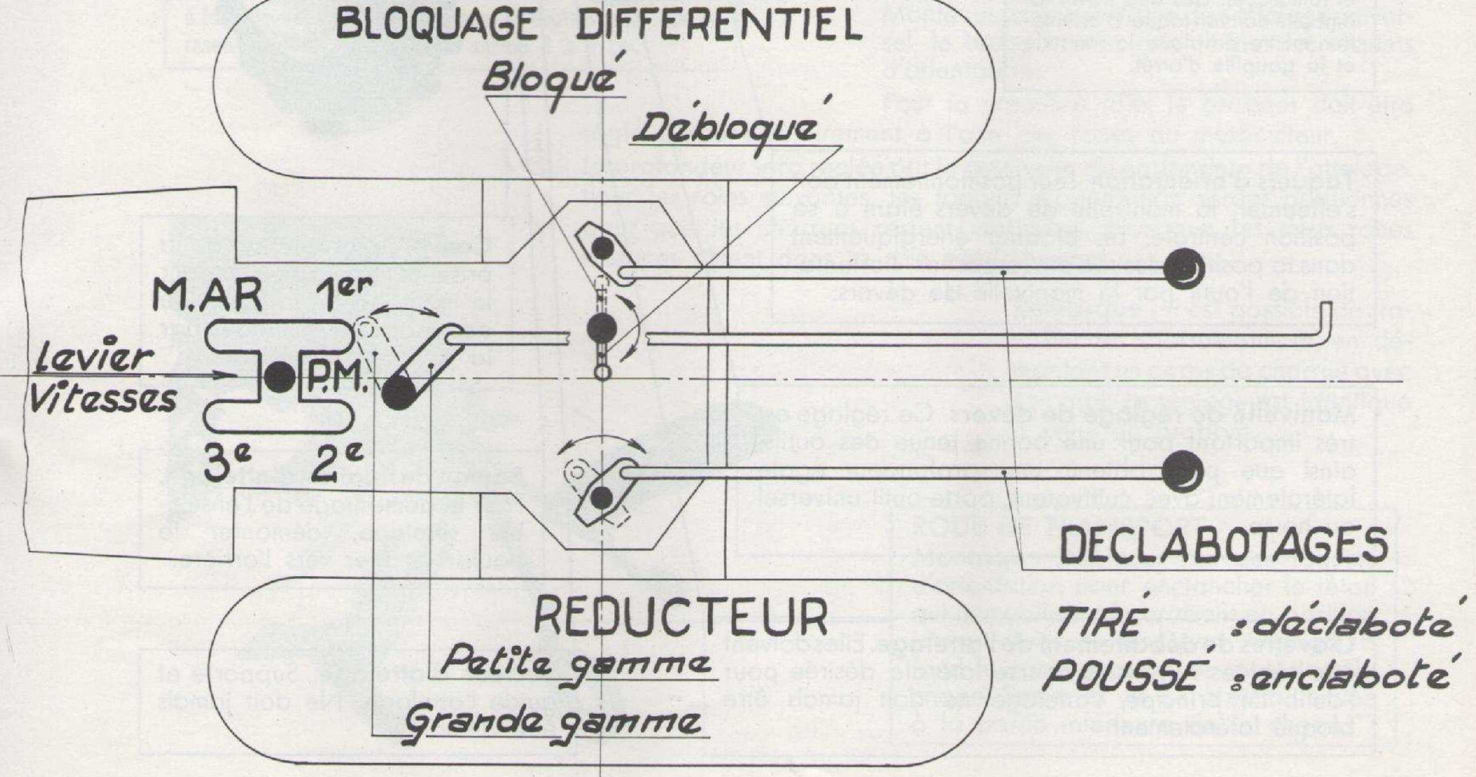
VOLET D'AIR - Pour la mise en marche du moteur, fermer en poussant à gauche. Dès le départ, ouvrir environ à moitié et après quelques minutes de fonctionnement, ouvrir à fond en poussant vers la droite.
ATTENTION - Pour un départ à chaud, ne pas fermer le volet.

POULIE DE LANCEMENT - Tourner la poulie dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour s'éloigner de la position compression. Enrouler la cordelette autour de la poulie, tirer énergiquement.

BOUTON D'ARRÊT - Pour arrêter le moteur appuyer sur ce bouton jusqu'à l'arrêt total.



ROBINET ESSENCE : Pour ouvrir dévisser à fond. Visser à fond, **sans forcer**, pour fermer.



EMPLOI - MANŒUVRES DIVERSES - ATTELAGE
PRISE DE FORCE

ATTENTION — Changer de vitesse **en débrayant à fond, le moteur étant au ralenti.**
— Le ralenti est conseillé en particulier **pour les manœuvres en marche arrière.**
— Bien accompagner et pousser à fond les tringles de déclabotages pour enclaboter.
— Vérifier le serrage du boulon de fixation de l'attelage.
— Après réglage des moyeux coulissants bien resserrer la vis de blocage transversale.

Clavette de déport d'attelage
A utiliser pour les travaux nécessitant un outil de travail déporté (déchaussage, etc...)

Manivelle de réglage de profondeur pour tous les outils montés sur l'attelage. Permet de rectifier rapidement la position de l'outil en travail. A ne manœuvrer de préférence que l'appareil étant arrêté.

Queue d'age et goupille d'arrêt
En principe, tous les outils se montent directement sur cette queue d'age très facilement (sauf fraise et remorque). Dès que l'outil est emboîté dans un taquet d'orientation mettre en place la rondelle et la goupille d'arrêt.

Taquets d'orientation. Leur positionnement doit s'effectuer, la manivelle de dévers étant à sa position centrale. Les bloquer énergiquement dans la position désirée et "retoucher" l'orientation de l'outil par la manivelle de dévers.

Manivelle de réglage de dévers. Ce réglage est très important pour une bonne tenue des outils, ainsi que pour obtenir une profondeur égale latéralement avec cultivateur, porte-outil universel ou herse.

Clavettes de débattement de l'attelage. Elles doivent être réglées suivant la course latérale désirée pour l'outil. En principe, l'attelage ne doit jamais être bloqué latéralement.

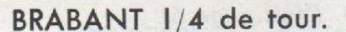
Couvercle protecteur de la prise de force à enlever pour le montage de la fraise ou accessoires commandés par la prise de force.

Boulon de fixation d'attelage.
Pour le démontage de l'ensemble attelage, démonter le boulon et tirer vers l'arrière.

Secteur d'attelage. Supporte et guide l'attelage. Ne doit jamais être démonté.

MONTAGE, ENTRETIEN ET EMPLOI
ACCESSOIRES DIVERS

BRABANT 1/4 de tour.



Talon de charrue

Versoir de charrue

Soc de charrue

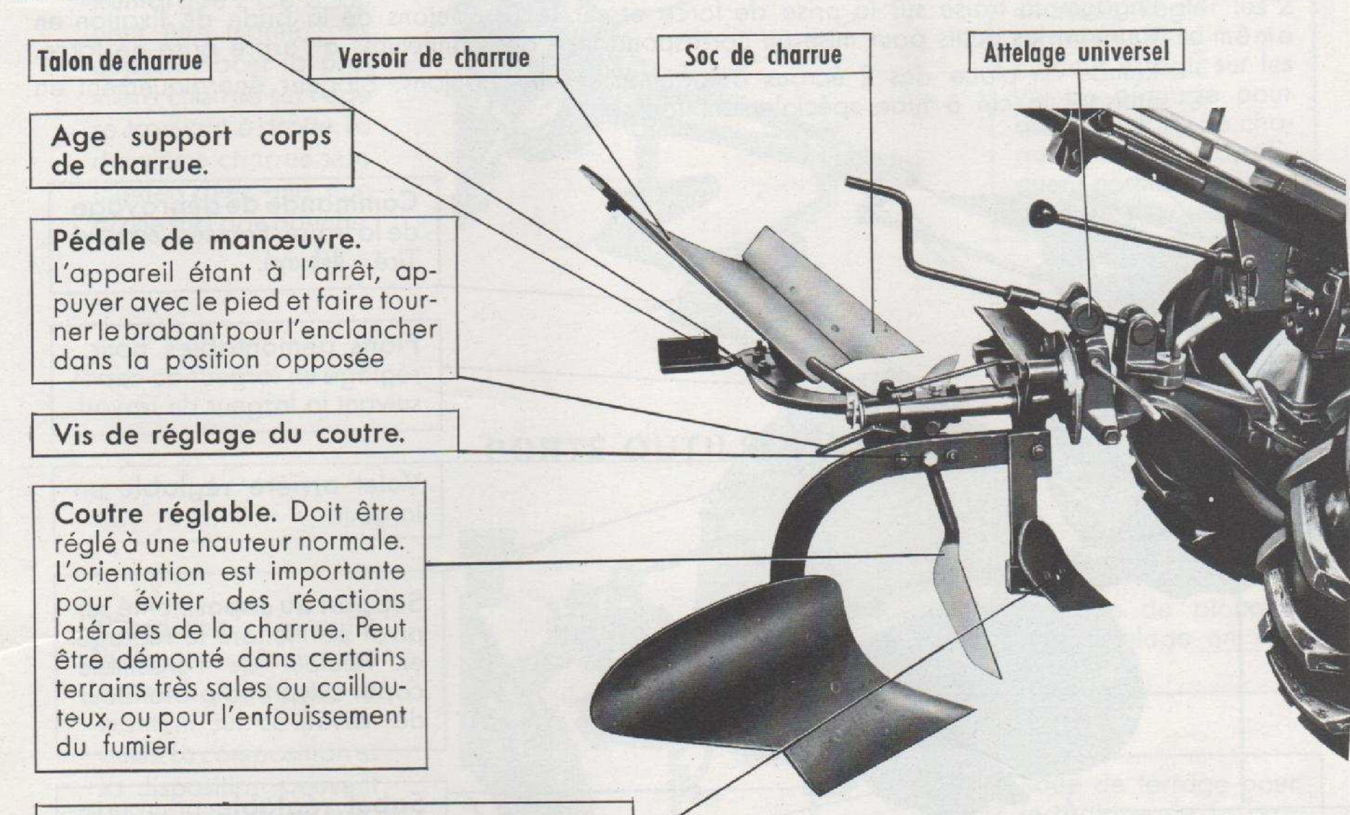
Attelage universel

Age support corps de charrue.

Pédale de manœuvre. L'appareil étant à l'arrêt, appuyer avec le pied et faire tourner le brabant pour l'enclancher dans la position opposée

Vis de réglage du coutre.

Coutre réglable. Doit être réglé à une hauteur normale. L'orientation est importante pour éviter des réactions latérales de la charrue. Peut être démonté dans certains terrains très sales ou caillouteux, ou pour l'enfouissement du fumier.



Rasette réglable et démontable. La charrue étant à à fond de sillon, régler la rasette en hauteur pour que la rasette pénètre la surface du sol de 3 à 5 cm.

Monté sur la queue d'age de l'attelage universel, le brabant sera orienté par les taquets d'orientation.

Pour la première raie, le brabant doit être réglé perpendiculairement à l'axe des roues du motoculteur.

La profondeur sera réglée par la manivelle de profondeur de l'attelage. Pour les raies suivantes, les taquets d'orientation seront positionnés pour que les charrues restent verticales, bien que les deux roues motrices soient dans la raie simultanément.

Remarque : Il est possible de travailler en charrue simple, en démontant un corps de charrue avec son age. Le réglage est identique à celui du brabant.



ROUE DE TRANSPORT

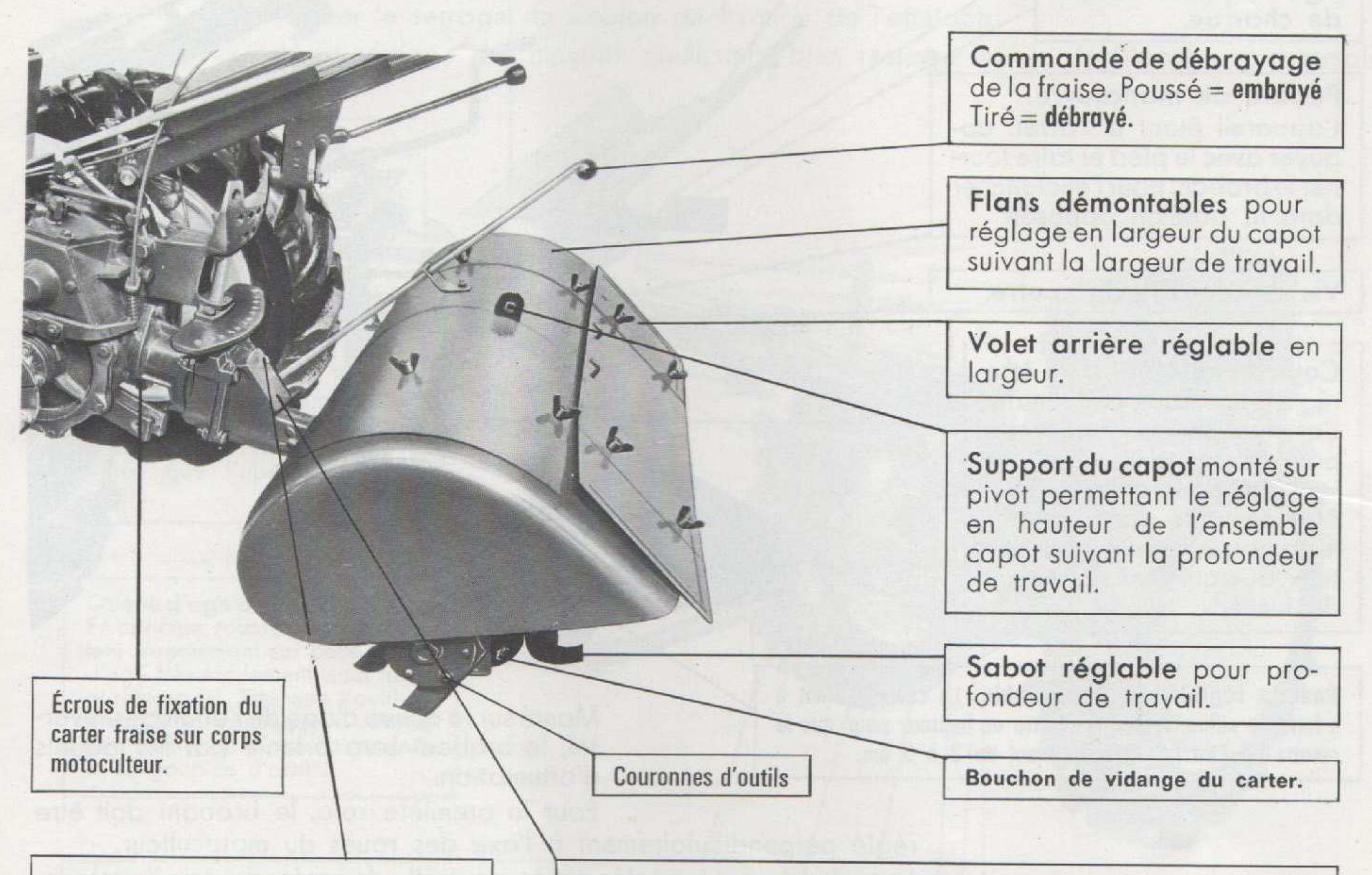
Montage : Déplacer l'un des taquets d'orientation pour enclancher le téton qui immobilisera le brabant en position intermédiaire de transport. Engager à fond le carré support de roue dans la chape. Serrer la vis de pression située à la partie inférieure de la chape.

FRAISE

Montage : Enlever l'attelage et le couvercle protecteur de la prise de force. ***(Voir page 6).***

— Engager la fraise sur la prise de force et sur les 2 goujons de la bride de fixation en tournant les outils pour mise en correspondance des cannelures à l'arbre prise de force.

— Remise en place des 2 écrous autofreinés sur les goujons. Bloquer énergiquement en utilisant la clé à tube spécialement fournie.



Bouchon jauge remplissage d'huile.

Contenance : 1,5 l. d'huile **AGRICASTROL D 140.**

En rodage : 1re vidange après 30 h. de marche.
Ensuite vidanger toutes les 200 h.
Surveiller le niveau toutes les 50 h.
Le niveau d'huile maxi est indiqué par le trait circulaire sur la jauge en bout du bouchon et le mini par la base de la tige.

Une goupille de sécurité se situe à l'intérieur du carter, accessible par enlèvement du couvercle porte-jauge. Destinée à une protection de la mécanique, cette goupille se cisaille sous l'effet d'une charge trop forte aux outils.

Remplacement par l'utilisateur (2 goupilles de rechange fournies avec la fraise).

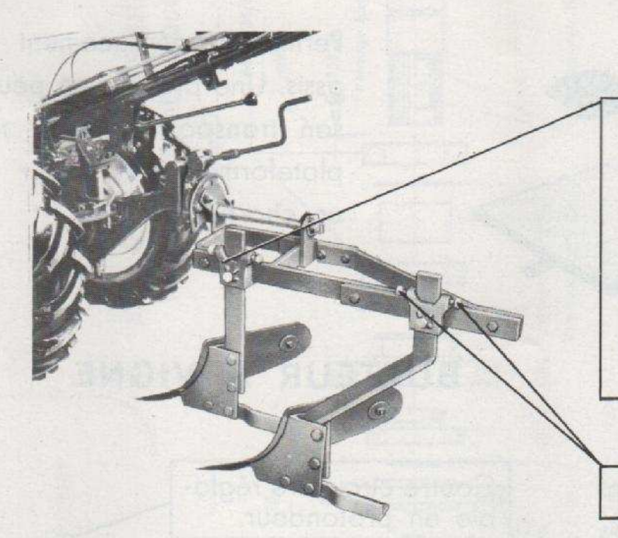
— Oter le couvercle porte-jauge.
— Enlever la goupille cisaillée en s'aidant éventuellement de la goupille neuve pour chasser l'ancienne.
— Remettre en place le couvercle.

Emploi : Pour embrayer la fraise, débrayer le motoculteur et pousser la poignée se trouvant au-dessus du capot. Si l'enclanchement ne se fait pas, donner un **"coup d'embrayage"** et pousser à nouveau la poignée.

Le nombre de tours à la prise de force et aux outils étant constant (avantage d'une prise de force indépendante de la boîte) on obtiendra la pulvérisation désirée par l'emploi des différentes vitesses d'avancement.

BISOCS DÉPORTÉS

Remarque : Ce bisoc peut être monté sans déport. Placer la première charrue sur l'age se trouvant à droite. La deuxième charrue sera montée avec une tige droite sur l'age gauche.

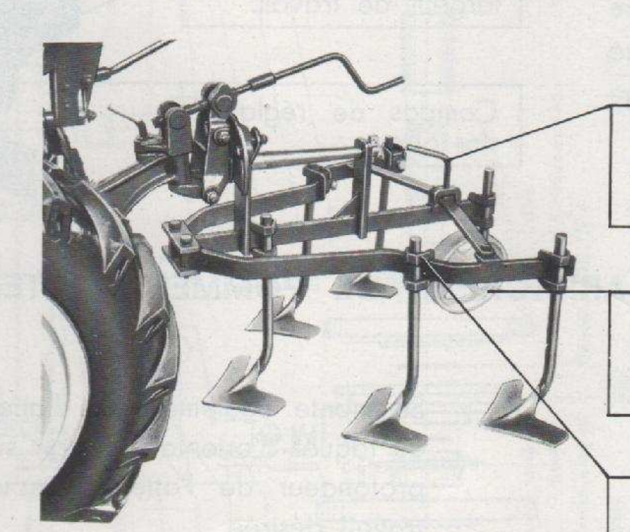


Chapes de réglage des charrues. Régler les 2 charrues à la même hauteur et agir sur les vis de piquage pour que les talons de chaque charrue s'appliquent normalement au fond de chaque raie.

Vis de piquage.

PORTE-OUTILS UNIVERSEL

Remarque : Les outils cultivateurs bineurs, rasettes à bettraves, se montent sur ce porte-outils. La composition et la disposition peuvent varier suivant les travaux à exécuter.



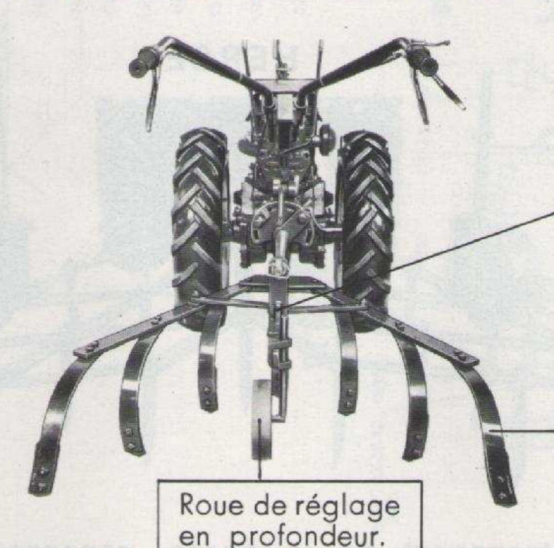
Manette de blocage pour réglage en largeur.

Roue de terrage pour le réglage de la profondeur de travail.

Chape porte-outils.

CULTIVATEUR A DENTS SOUPLES

Cultivateur à dents souples. Se monte sur l'attelage universel. Régler le taquet d'arrêt dans lequel il s'emboîte pour qu'il soit parallèle à l'axe des roues du motoculteur.



Manette de blocage pour réglage en largeur.

Dents extérieures démontables pour travail en 5 dents.

Roue de réglage en profondeur.

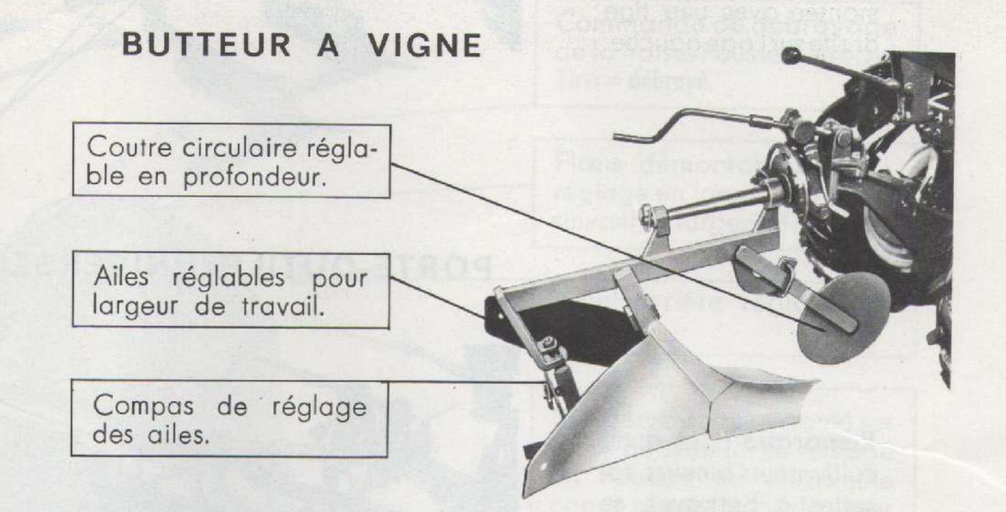
ARRIÈRE-TRAIN PORTEUR



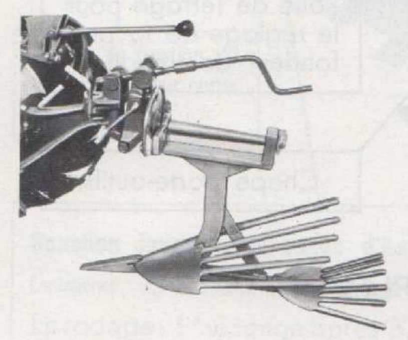
Permet le déplacement sur route le conducteur étant assis. Une plateforme peut reçevoir l'outil de travail pour son transport jusqu'au terrain. Une chape derrière la plateforme peut servir à atteler une remorque ou un charriot.

BUTTEUR A VIGNE

Le coutre circulaire étant réglé en profondeur, et les ailes réglées suivant la largeur de travail désirée, la profondeur sera obtenue par la manivelle de réglage de profondeur de l'attelage universel.

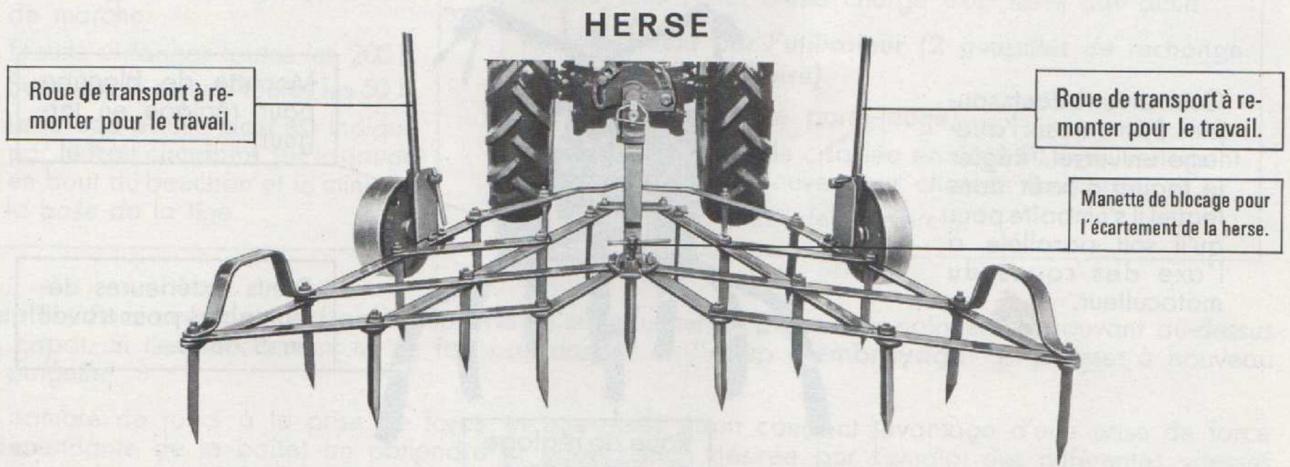


ARRACHEUR DE POMMES DE TERRE

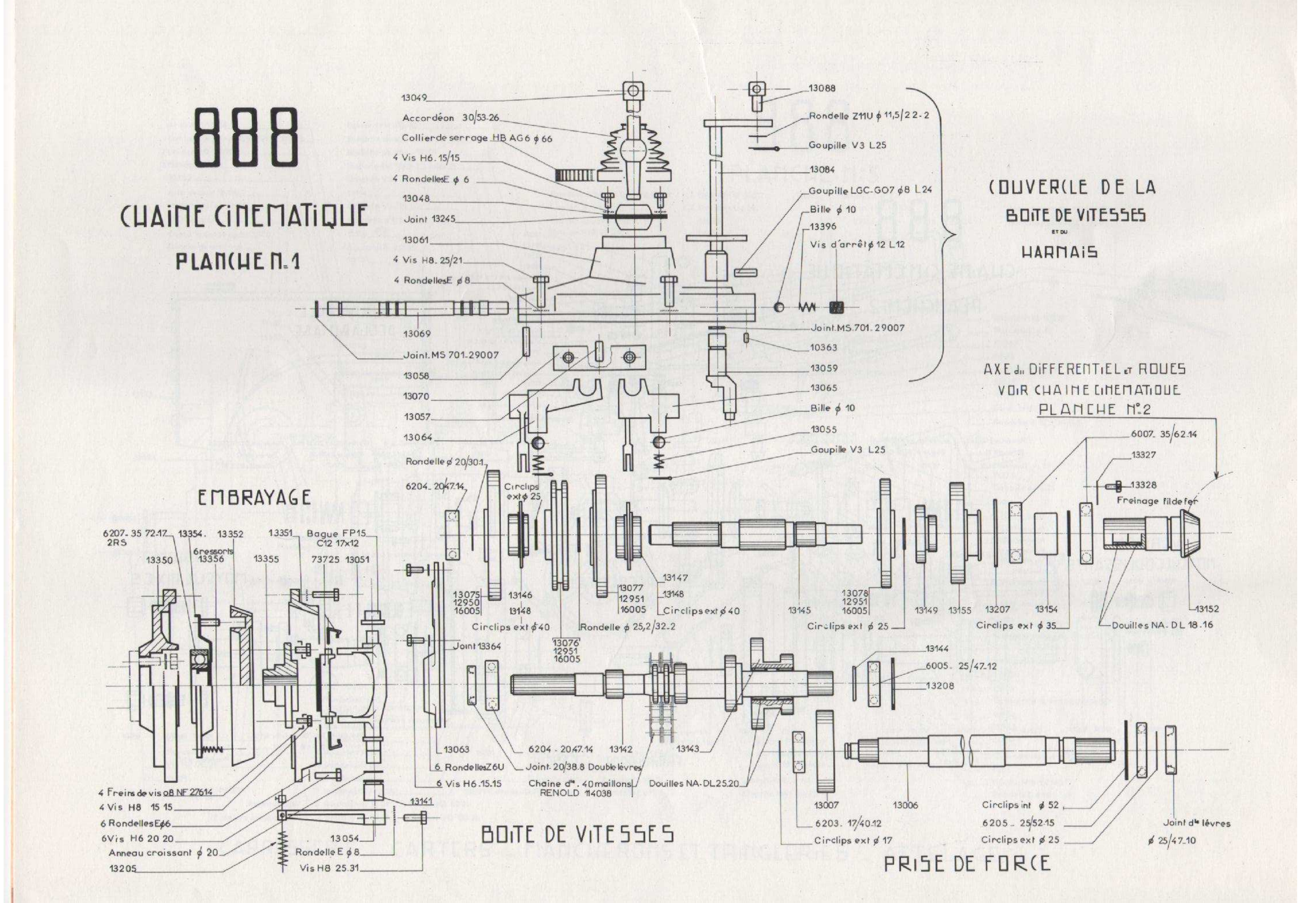


Se monte également sur l'attelage universel. Après réglage du taquet d'orientation, agir sur la manivelle de réglage de profondeur de l'attelage pour obtenir la profondeur de travail désirée.

HERSE



pour le transport de la herse, resserer au maximum


888
CHAINE CINEMATIQUE
PLANCHE N.1
COUVERCLE DE LA
BOITE DE VITESSES
ET DU
HARNAIS
13049
Accordéon 30/53-26
Collier de serrage HB AG6 ϕ 66
4 Vis H6. 15/15
4 Rondelles E ϕ 6
13048
Joint 13245
13061
4 Vis H8. 25/21
4 Rondelles E ϕ 8
13069
Joint MS 701-29007
13058
13070
13057
13064
13088
Rondelle Z11U ϕ 11,5/22-2
Goupille V3 L25
13084
Goupille LGC-GO7 ϕ 8 L 24
Bille ϕ 10
13396
Vis d'arrêt ϕ 12 L12
Joint MS.701.29007
10363
13059
13065
Bille ϕ 10
13055
Goupille V3 L25
AXE du DIFFERENTIEL ET ROUES
VOIR CHAINE CINEMATIQUE
PLANCHE N°2
EMBRAYAGE
Rondelle ϕ 20/30.1
6204. 20.47.14
Circlips ext ϕ 25
6207. 35 72.17. 2RS
13354.
13352
6 ressorts 13356
13350
13351
Bague FP15 C12 17x12
13355
73725
13051
13075
12950
16005
13146
13148
Circlips ext ϕ 40
13076
12951
16005
13077
12951
16005
13147
13148
Circlips ext ϕ 40
Rondelle ϕ 25,2/32.2
13145
13078
12951
16005
Circlips ext ϕ 25
13149
13155
13207
13154
Circlips ext ϕ 35
6007. 35/62.14
13327
13328
Freinage fil de fer
13152
Douilles NA. DL 18.16
Joint 13364
13063
6 Rondelles Z6U
6 Vis H6.15.15
6204 - 20.47.14
Joint. 20/38.8 Double lèvres
13142
Chaine d'e. 40 maillons RENOLD 114038
13143
Douilles NA-DL 25.20
13144
6005. 25/47.12
13208
4 Freins de vis ϕ 8 NF 27614
4 Vis H8 15 15
6 Rondelles E ϕ 6
6 Vis H6 20 20
Anneau croissant ϕ 20
13205
13141
13054
Rondelle E ϕ 8
Vis H8 25.31
BOITE DE VITESSES
13007
6203. 17/40.12
Circlips ext ϕ 17
13006
Circlips int ϕ 52
6205 - 25/52.15
Circlips ext ϕ 25
Joint d'e lèvres ϕ 25/47.10
PRISE DE FORCE

888

CHAINE CINEMATIQUE

-PLANCHE N° 2

COUVERCLE DE L'ABOTAGE

13044
13103
13107
13081
Rondelle Z 12 U ø 12,5/24. 2,5
Goupille V3. L 25
Bille ø 10
13396
Rondelle E ø 6
Vis H6. 25/17
Vis d'arrêt ø 12. L12
13062
Goupille LGC. GO7 ø 8. L24
Joint MS 701-29007
13166
13165
Circlips ext ø 10
13164
Goupille ø 6 L40
10363
Joint MS 701 29007

DIFFERENTIEL

Rondelle ø 125/24 2,5
Ecrou HK 12
Goupille V3 L30
Butée NA AX 20/35 [PLS]
Bague ø 25/32. 25
10747
13079
Livré avec segment
6208 N30 ø 40/80.18
13012
13158
13153
12783
13159
13011
6208 ø 40/80.18
13163
13162
2 Rondelles E ø 6
Vis H10. 15/15
13079
Butée NA AX 20/35 PLS
Bague 25/32. 25
10747
Rondelle L12U 125/24 2,5
Ecrou HK 12
Goupille V3. L30
6 Ecrous H8
6 Rondelles ø 8
4 Vis H8 60/25
2 Vis H8 30/25
Rondelle ø 6 25 1,2
13161
12762
12764

VERSION MOYEUX COULISSANTS

10347
12055
12057
13248
Ecrou H10
Rondelle E ø 10
Rondelle M 10
Vis H 10. 25/17
2 Joints R12
Circlips ext ø 20
13243
Vis H 6. 25/17
13234
10263
10254
10877
10262
Rondelle E ø 12
Vis H 12 20
10260
10356
Rondelle E ø 6
Ecrou H10
12829
13002
3 Rivets LGC R1 ø 4-8
13001
Joint ø 52/72-10
13003
Circlips int ø 80
6208 ø 40/80.18
13013
12763
13004
Circlips ext ø 35
6207 ø 35/72-12

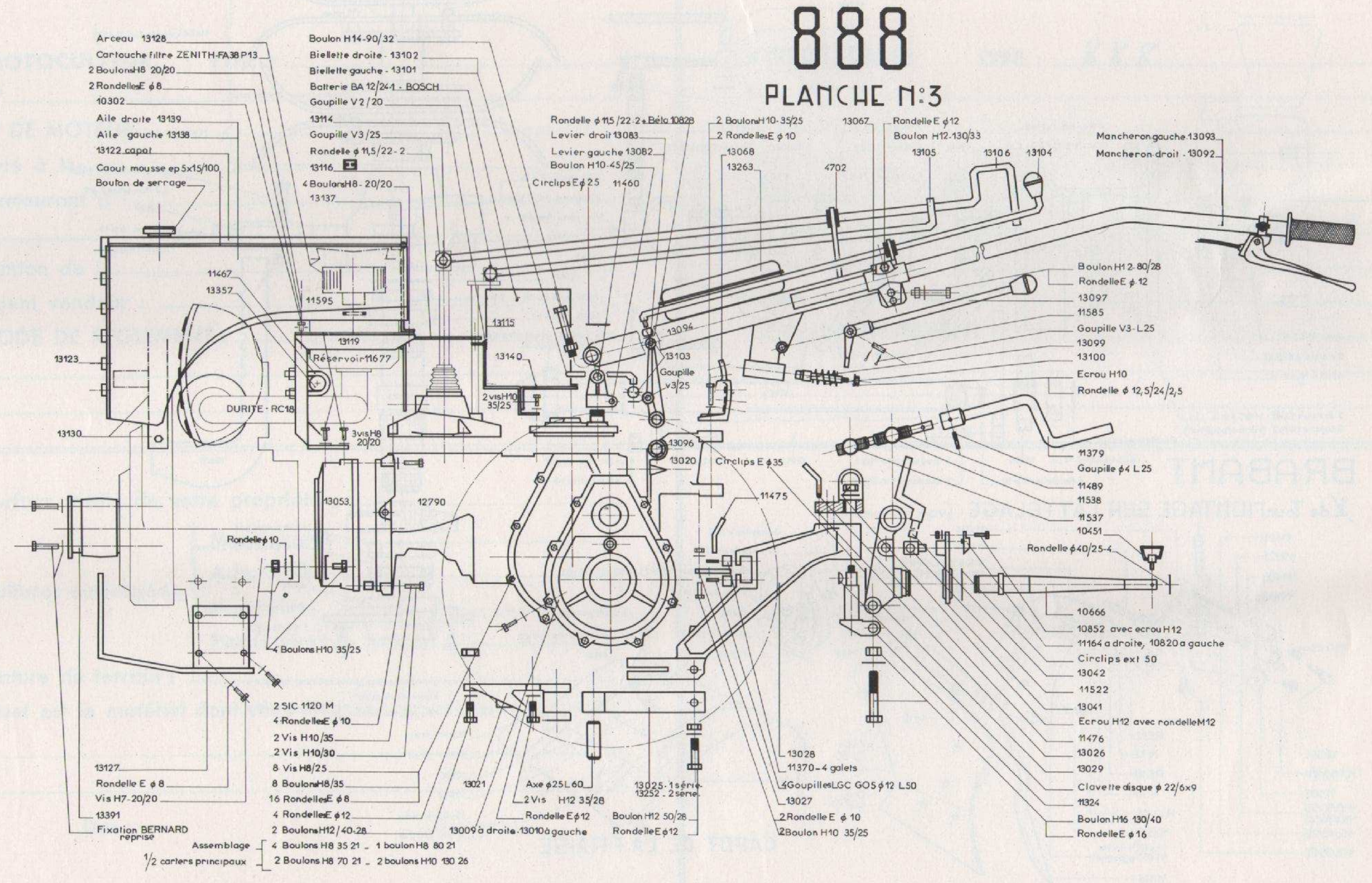
FREINS DROIT et GAUCHE

VERSION MOYEUX FIXES

13244
PIECES NON NUMEROTEES
Identiques à celles du coté GAUCHE
Pour roues 500x15 600x16: 13394
Pour roues 650 x16 13395
Ecrou H10
Rondelle E ø 10
12057
12055
10347

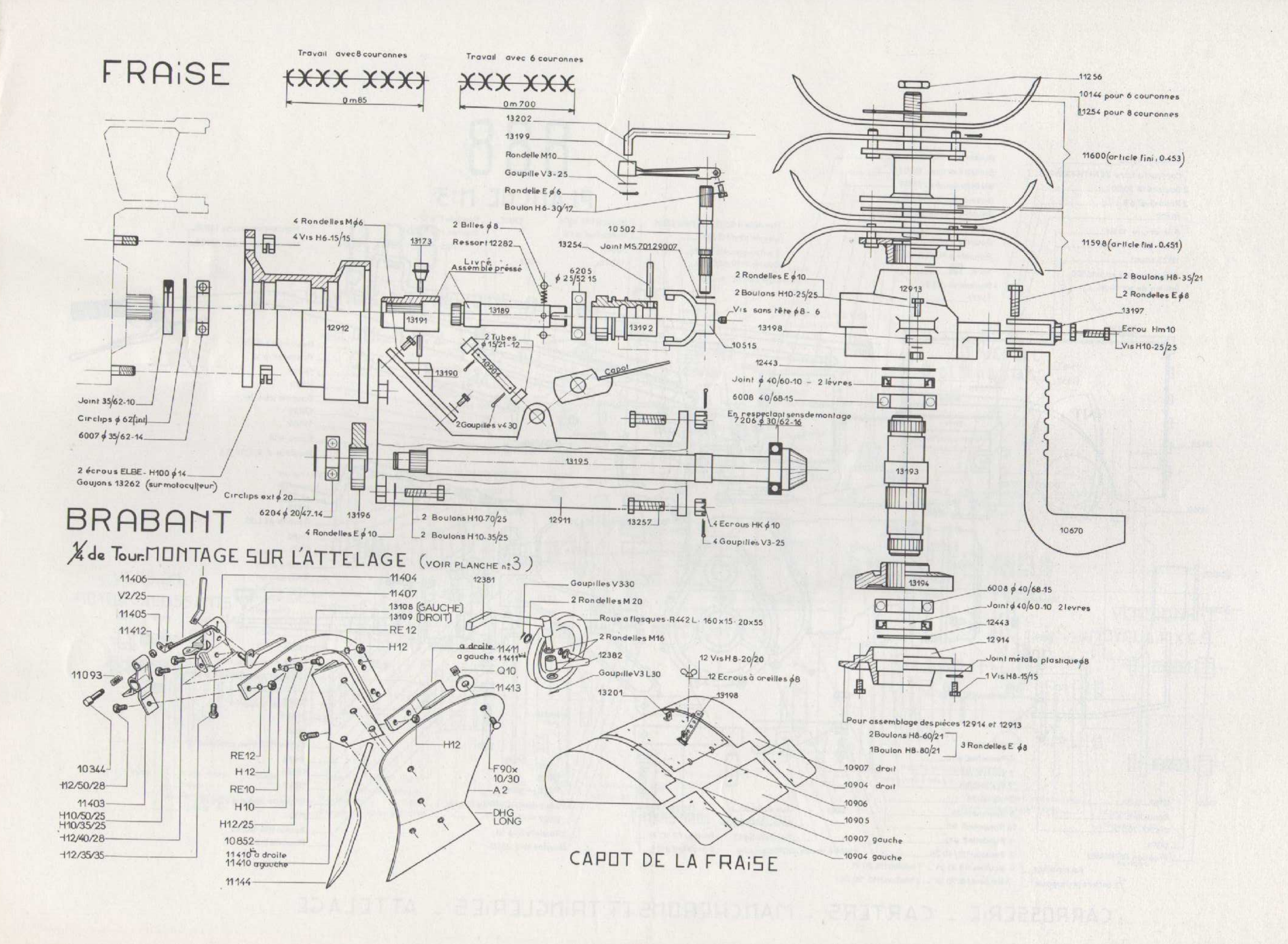
888

PLANCHE N:3



CARROSSERIE _ CARTERS _ MANCHERONS ET TRINGLERIES _ ATTELAGE

FRAiSE



BRABANT

1/4 de Tour. MONTAGE SUR L'ATTELAGE (VOIR PLANCHE n: 3)

CAPOT DE LA FRAiSE